

T32n1676: 【廣大發願頌】 龍樹菩薩造、 譯經三藏、施護等、 奉詔譯	1.所有一切眾生類，過未現在世無盡， 而諸佛剎廣無邊，彼無邊剎塵充滿。 2.又一一塵為一剎，廣大佛剎如塵等， 一一剎中正覺尊，如塵無量我普禮。 3.彼塵倍聚諸佛剎，剎中佛佛我稱讚， 我常供養以一心，經如塵數廣大劫。 4.頂禮諸佛及法眾，我於三寶常歸命， 我悉持以諸妙華，及眾寶聚常普施。 5.若我已起一切罪，我今普盡而懺悔， 若我未生一切罪，我一切時常遠離。 6.所有一切勝福事，我於一切常隨喜， 此福迴向於有情，及佛無上菩提果。 7.如佛正法中所說，願力堅固復真實， 我常供養諸世尊，願我最後得成佛。 8.願我生生具深智，常如妙吉祥菩薩，
---	---

悲心息苦救世間，願如觀自在菩薩。

9. 賢善愛眼視眾生，願與普賢尊無異，

慈意善觀諸情品，願我常如慈氏尊。

10. 佈施願如虛空庫，持戒願如神通慧，

忍辱精進二度門，願我悉如常精進。

11. 定力能攝諸散亂，願我得如金剛手，

善說十地諸法門，說智願如金剛藏。

12. 於佛世尊善請問，願我得如除蓋障，

深心智慧具堅固，願我常如堅固慧。

13. 神通無礙善方便，願我得如無垢稱，

善護眾生諸善根，勤勇願如常勇猛。

14. 善說波羅蜜等法，願我得如無盡意，

具足無量妙音聲，願與妙音尊無異。

15. 近善知識心無懈，願我生生如善財，

虛空無喻法能宣，願我得如虛空藏。

16. 地能長養諸世間，普利願如地藏尊，

	息除貧苦利眾生，願與寶藏神無異。 17.語出無盡妙法寶，願我得如曇無竭， 智慧堅利復常勤，願與常啼尊無異。 18.此等最上諸佛子，最勝功德聚無邊， 名稱廣大復無盡，願我名稱亦如是。 19.我此讚佛功德聚，最上勝善極廣大， 普願世間諸有情，住彼最勝功德聚。
版本對讀	科判與經文
T10n0284_001 佛說菩薩十住經 〔一卷〕 東晉三藏、 祇多蜜譯	[0456c12] 佛說菩薩戒、十二時竟。文殊師利白佛言：「<u>菩薩用何功德、得是十住</u>？唯願天中天、分別說之。」 佛言：「善哉，善哉！文殊師利菩薩摩訶薩！多所憂念、多所安隱。吾當為汝、具說其要，諦聽諦受。」文殊師利言：「受教。」 佛言：「<u>有十住菩薩功德，各有高下，自有次第。</u>」文殊師利言：「何等為十？」

T10n0283_001 菩薩十住行道品 〔一卷〕 西晉三藏、 竺法護譯	[0454b06] 曇昧摩提菩薩、持佛威神，便於佛前入是、阿難波渝迦三昧，悉見十方諸佛——十方諸佛者，其數如千佛剎塵等；一塵者為一佛剎，一佛剎如是十方四面——見十方諸佛皆悉言：「善哉，善哉！曇昧摩提菩薩！」十方諸佛皆賜與智慧，悉語曇昧摩提菩薩言： 「是釋迦文佛、前世本願、所結成功、德威神使若益。諸經益者，佛威神益。深入經處，悉示諸十方虛空法，心無所著；悉入無所罣礙中、悉入大道中，疾近逮佛；悉知諸經、諸十方人所思想；悉學知、十方諸所說經，皆悉知用。是故，<u>悉為諸菩薩等、說菩薩十法住</u>，悉及得持佛威神，悉能說。」
T10n0285_005 漸備一切智德經 （一名：十住， 又名：大慧光三昧）	<初發意、悅豫住品、第一> □[0458a21]聞如是：一時，佛遊第六、他化自在天上、天王宮如意藏、珠妙寶殿上，與大菩薩眾不可計俱，各從他方諸佛國來，普集會

〔五卷〕、 西晉、 月支三藏、 竺法護譯	此，金剛藏菩薩等。 □[0458a24]爾時，金剛藏菩薩、承佛威神，以大慧光三昧正受，適定意已；應時十方諸佛剎土，一一諸方，如十億佛剎、滿中諸塵、若干億國，諸如來現，邊有菩薩，其號各各曰：金剛藏；十方亦然，皆同一號。 □時此諸佛，俱讚曰：「善哉，善哉！汝乃以此、大慧光菩薩三昧，而以正受，在十方佛土，各如十億滿中諸塵、諸如來等之所建立，一切等號，悉是照明，如來至真，本願所致，而建立此，亦是仁者、慧淨所致， □復是一切諸菩薩等，不可思議法光聖旨，住明智地，多所度脫，攝取一切眾德之本，皆曉諸佛本所行成，愍念十方，解了善權，敷演道化，普弘法慧，周流十方； □所講經誼，盡令堅住，其智慧明無能毀者，隨時建立僉使得安；遊諸世間不著方俗，度世清淨，莊嚴善本，入不可議慧之境界，通一切
--	--

智，高遠聖道，乃能招致諸菩薩等，十住行無。如開士眾所當建立，有所宣布，往返周旋，執無漏法，光明咸照，而善思惟，撰於離心，曉了隨時。大慧光明，其未善度，至聖道門，使得度脫而無所著。

□住於內行，專精奉修無上大乘，其辯才慧不可稱載，威曜普照消除闇冥，已超眾行班宣無極，住在佛地逮菩薩意，愍念眾生未曾忘捨，遊入一切諸佛至真善權方便，決眾結網。

□承佛聖旨，自恣講說，演此法門靡不解了，如來在世，故為建立，亦是卿本善願所致。清淨行業，而諦莊嚴一切法界，又救眾生之所惑亂，以致法身至聖慧體，具足諸佛本所志願，其身所行，皆越世俗，普過世間無益之業，嚴飾清淨，度世之法。

□諸佛世尊，為金剛藏菩薩大士，無所憒惜，各現己身，宣布無限辯才之義，分別決解甚清淨慧，懷抱不忘，建立顯示，隨時便宜，暢眾

	疑心，普入一切諸佛所念，諸等正覺十力所由，如來所致四無所畏，而不怯弱，宣布至教，一切智業，諸分別辯，超越得入體解道法，入諸如來身、口、心行。 ☐所以者何？皆由此定，成就所致，亦由本願，行通巍巍，其心清淨，而無沾污。內性明了，常懷清淨，威耀弘炤，入于慧場。 諸所行業，靡不備焉，斯所造立，而悉具足，其道器意，不可限量，信志清淨，巍巍普達，逮總持門，無所破壞，常以法界慧門之印，善印一切。」 ☐是諸佛世尊，各自顯現，各申右臂，皆共手摩金剛藏菩薩頭首。
T10n0286_004 十住經	＜歡喜地第一＞ ◎【甲一、初地所攝八分(分八)】 ○【乙一、序分(分四)】 ☐【丙一、勝宮殿處聚集】[0497c07]如是我聞：

〔四卷〕、 後秦、龜茲國 三藏鳩摩羅什譯	一時佛在、他化自在天王宮、摩尼寶殿上，與大菩薩眾俱，皆於阿耨多羅、三藐三菩提、不退轉，從他方界、俱來集會。 □【丙二、菩薩具足成辦】[0497c09]此諸菩薩、一切菩薩、智慧行處、悉得自在，諸如來智慧、入處悉皆得入，善能教化、一切世間，隨時普示、神通等事。 於念念中、皆能成辦具足、一切菩薩所願，於一切世界、一切劫、一切國土、常修諸菩薩行。 具足一切菩薩、所有福德智慧、而無窮盡，能為一切、而作饒益，能到一切菩薩、智慧方便彼岸、能示眾生、生死及涅槃門。 □【丙三、修習所行事業】不斷一切、菩薩所行，善遊一切菩薩、禪定解脫三昧、神通明慧，諸所施為、善能示現，一切菩薩無作神足、皆悉已得，於一念頃、能至十方諸佛大會，勸發諮請、受持法輪。
---	---

□【丙四、名列聖眾 (分四)】 ◇【丁一、現在世 功德】 ◇【丁二、過去世 累積】 ◇【丁三、未來世 顯現】	常以大心、供養諸佛，常能修習、諸大菩薩、 所行事業。 其身普現、無量世界；其音遍聞，無所不至； 其心通達，明見三世、一切菩薩、所有功德、 具足修習。如是，諸菩薩摩訶薩、功德無量無 邊，於無數劫、說不可盡。 [0497c26]□其名曰：◇金剛藏菩薩摩訶薩、 寶藏菩薩、蓮華藏菩薩、德藏菩薩、蓮華德藏 菩薩、日藏菩薩、月藏菩薩、淨月藏菩薩、照 一切世間、莊嚴藏菩薩、智慧照明藏菩薩。 ◇妙德藏菩薩、栴檀德藏菩薩、華德藏菩薩、 優鉢羅華、德藏菩薩、天德藏菩薩、福德藏菩 薩、無閼清淨智德藏菩薩、功德藏菩薩、那羅 延德藏菩薩。 ◇無垢藏菩薩、離垢藏菩薩、種種樂說、莊嚴 藏菩薩、大光明網藏菩薩、淨明威德王藏菩 薩、大金山、光明威德王藏菩薩、一切相莊嚴、
--	---

◇【丁四、三世一體現】 ○【乙二、三昧分】 ○【乙三、加分(分六):分身無數加持】 □【丙一、同聲讚言】	淨德藏菩薩、金剛焰德相、莊嚴藏菩薩。 ◇焰熾藏菩薩、宿王光照藏菩薩、虛空無閼妙音藏菩薩、陀羅尼功德、持一切世間願藏菩薩、海莊嚴藏菩薩、須彌德藏菩薩、淨一切功德藏菩薩、如來藏菩薩、佛德藏菩薩、解脫月菩薩。如是等菩薩摩訶薩，無量無邊、不可思議、不可稱說，<u>金剛藏菩薩摩訶薩、而為上首。</u> ○ [0498a14]爾時，<u>金剛藏菩薩摩訶薩</u>、承佛威神，入菩薩大智慧、光明三昧。 ○□即時、十方世界、於一方過十億佛土、微塵數世界，乃有如來、名金剛藏；如是次第，十億佛土、微塵數諸佛、皆現其身名金剛藏；十方世界、皆亦如是。同聲讚言： 「善哉善哉！<u>金剛藏！乃能入是、菩薩大智慧、光明三昧。如是，十方世界、微塵數等、諸佛皆同一號，加汝威神，又盧舍那佛、本願力故。</u>
--	---

☐【丙二、依自利行】	☐又汝有大智慧故、又與一切菩薩、不可思議諸佛法明——所謂：(1.)令入智慧地故、(2.)攝一切善根故、(3.)善分別選擇一切佛法故、(4.)廣知諸法故、(5.)決定說諸法故、(6.)無分別智善分別故、(7.)一切世間法不能污故、(8.)出世間善根清淨故、(9.)得不可思議智力故、(10.)得一切智人智處故、 [note:編號是筆者所加、以利演說教法]
☐【丙三、依利他行】	☐ (1.)又得菩薩十地故、(2.)如實說菩薩十地差別故、(3.)分別說無漏法不著故、(4.)大智慧光明善擇以自莊嚴故、(5.)令入具足智門故、(6.)隨所應住次第說故、(7.)得無閼樂說光明故、(8.)具足大無閼智地不忘失菩薩心故、(9.)教化成就一切眾生性故、(10.)得一切遍至決定智故。
☐【丙四、口業加持】	☐ [0498b04]「又，金剛藏！汝當說此法門差別，所謂：(1.)諸佛神力故、(2.)汝能堪受如來神力故、(3.)自善根清淨故、(4.)清淨法性性

故、(5.)饒益眾生性故、(6.)令眾生得清淨法身智身故、(7.)於一切佛得受記故、(8.)得一切世間最高大身故、(9.)過一切世間道故、(10.)出世間善根清淨故。」 ☐【丙五、意念加持】 ☐【丙六、慧光三昧】 ☐【丙七、身摩頂加持】	☐[0498b09]即時十方諸佛、示金剛藏、真實無上佛身，與無障礙樂說之辯、與善分別清淨智慧、與善憶念不忘、與善決定意、與遍至一切智處、與諸佛無壞力、與諸佛無所畏不怯弱、與諸佛無礙智、分別諸法善開法門、與一切諸佛、上妙身口意所作。 ☐何以故？(1.)<u>以得菩薩大智慧、光明三昧法故</u>，(2.)亦是菩薩本願力故、(3.)志心清淨故、(4.)智慧明白故、(5.)善集助道法故、(6.)善修本事故、(7.)能持無量念故、(8.)信解清淨光明法故、(9.)善得陀羅尼門無分別故、(10.)以智印善印法性故。 ☐[0498b19]爾時，十方諸佛皆伸右手摩金剛藏菩薩頂。
---	--

T10n0279_034 大方廣佛華嚴經、 第三十四卷 于闐國、三藏、 實叉難陀 奉制譯	＜十地品、第二十六之一＞ 【】 ??? □[0178b29]爾時，世尊在他化自在天王宮、摩尼寶藏殿，與大菩薩眾俱。其諸菩薩皆於阿耨多羅、三藐三菩提不退轉，悉從他方世界來集；住一切菩薩智所住境，入一切如來智所入處；勤行不息，善能示現種種神通；諸所作事，教化調伏一切眾生而不失時； □為成菩薩一切大願，於一切世、一切劫、一切剎，勤修諸行，無暫懈怠；具足菩薩福智助道，普益眾生而恒不匱；到一切菩薩智慧方便究竟彼岸，示入生死及以涅槃而不廢捨；修菩薩行，善入一切菩薩禪定、解脫三昧、三摩鉢底、神通明智，諸所施為皆得自在； □獲一切菩薩自在神力，於一念頃無所動作，悉能往詣一切如來道場眾會，為眾上首，請佛說法，護持諸佛正法之輪；以廣大心供養承事
---	---

一切諸佛，常勤修習一切菩薩所行事業；其身普現一切世間，其音普及十方世界，心智無礙，普見三世；一切菩薩所有功德悉已修行而得圓滿，於不可說劫說不能盡。

□其名曰：金剛藏菩薩、寶藏菩薩、蓮華藏菩薩、德藏菩薩、蓮華德藏菩薩、日藏菩薩、蘇利耶藏菩薩、無垢月藏菩薩、於一切國土普現莊嚴藏菩薩、毘盧遮那智藏菩薩、

□妙德藏菩薩、栴檀德藏菩薩、華德藏菩薩、俱蘇摩德藏菩薩、優鉢羅德藏菩薩、天德藏菩薩、福德藏菩薩、無礙清淨智德藏菩薩、功德藏菩薩、那羅延德藏菩薩、

□無垢藏菩薩、離垢藏菩薩、種種辯才莊嚴藏菩薩、大光明網藏菩薩、淨威德光明王藏菩薩、金莊嚴大功德光明王藏菩薩、一切相莊嚴淨德藏菩薩、金剛焰德相莊嚴藏菩薩、光明焰藏菩薩、星宿王光照藏菩薩、

□虛空無礙智藏菩薩、妙音無礙藏菩薩、陀羅

尼功德持一切眾生願藏菩薩、海莊嚴藏菩薩、
須彌德藏菩薩、淨一切功德藏菩薩、如來藏菩
薩、佛德藏菩薩、解脫月菩薩……。

□如是等無數無量、無邊無等、不可數、不可
稱、不可思、不可量、不可說諸菩薩摩訶薩眾，
金剛藏菩薩而為上首。

□[0179a08]爾時，金剛藏菩薩承佛神力，入菩
薩大智慧光明三昧。入是三昧已，即時十方各
過十億佛剎微塵數世界外，各有十億佛剎微塵
數諸佛，同名：金剛藏，而現其前，作如是言：

「善哉善哉！金剛藏！乃能入是、菩薩大智慧
光明三昧。善男子！此是十方、各十億佛剎微
塵數、諸佛共加於汝，以毘盧遮那如來、應、
正等覺、本願力故，威神力故，亦是汝、勝智
力故，欲令汝、為一切菩薩、說不思議、諸佛
法光明故。

□所謂：令人智地故，攝一切善根故，善揀擇
一切佛法故，廣知諸法故，善能說法故，無分

別智清淨故，一切世法不染故，出世善根清淨故，得不思議智境界故，得一切智人智境界故；

□又令得菩薩十地始終故，如實說菩薩十地差別相故，緣念一切佛法故，修習分別無漏法故，善選擇觀察大智光明巧莊嚴故，善入決定智門故，隨所住處次第顯說無所畏故，得無礙辯才光明故，住大辯才地善決定故，憶念菩薩心不忘失故，成熟一切眾生界故，能遍至一切處決定開悟故。

□善男子！汝當辯說、此法門差別善巧法。所謂：承佛神力如來智明所加故，淨自善根故，普淨法界故，普攝眾生故，深入法身、智身故，受一切佛灌頂故，得一切世間最高大身故，超一切世間道故，清淨出世善根故，滿足一切智智故。」

□[0179b03]爾時，十方諸佛、與金剛藏菩薩、無能映奪身，與無礙樂說辯，與善分別清淨

	智，與善憶念不忘力，與善決定明了慧，與至一切處開悟智，與成道自在力，與如來無所畏，與一切智人觀察分別諸法門辯才智，與一切如來上妙身、語、意具足莊嚴。 □何以故？得此三昧法如是故，本願所起故，善淨深心故，善淨智輪故，善積集助道故，善修治所作故，念其無量法器故，知其清淨信解故，得無錯謬總持故，法界智印善印故。
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、竺法護譯	[0454b18] 爾時，曇昧摩提菩薩所語說，無所罣礙、無所難也；無有盡徧時、無有能升量者、無有極止時；無有能逮者、無有能得長短者；未曾有忘時、無不得明者，悉等無異；無有懈怠時，眾所不能及。持是三昧力，十方諸佛等、皆各各伸右手、著曇昧摩提菩薩頭上，以曇昧

摩提菩薩、使於三昧中覺，便語菩薩言：

「諸佛子皆聽，菩薩舍甚大，悉如虛空。經處何因菩薩舍甚大——過去諸佛悉那中生、當來諸佛悉那中生、今現在諸佛悉那中生？何因菩薩入大道中？從何因緣入是大道中？何因正爾？

[0454b29]「菩薩有十法住，用分別如過去當來今現在佛等所說。何等為諸菩薩十法住？

第一者、波藍耆兜波菩薩法住。第二者、名阿闍浮菩薩法住。第三者、名渝阿闍菩薩法住。第四者、名闍摩期菩薩法住。

第五者、名波渝三般菩薩法住。第六者、名阿耆三般菩薩法住。

第七者、名阿惟越致菩薩法住。第八者、名鳩摩羅浮童男菩薩法住。第九者、名渝羅闍菩薩法住。第十者、名阿惟顏菩薩法住。

T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□[0458c09]時金剛藏為諸世尊，所見摩頭，道德巍巍遂得成就，威耀光光如佛無異。爾時尋即從三昧起，請諸菩薩而解言曰： 「諸最勝子！吾已明達諸菩薩願，破壞疑網，則無所壞，世無所生亦無罪釁，法界弘廣亦無遠近，其所遊居譬如虛空，以是救濟，擁護十方一切眾生。所以然者，族姓子知，過去菩薩，往古諸佛，由此慧地而得過度，當來現在亦復如是。諸佛子知，我向者云，菩薩之地，為何謂也。 □諸菩薩學、有十道地，因得成就、無上正覺，去來今佛、之所講說：初菩薩住、名曰：悅豫，第二菩薩住、名曰：離垢，第三菩薩住、名曰：興光，第四菩薩住、名曰：暉曜，第五菩薩住、名曰：難勝，第六菩薩住、名曰：目見，第七菩薩住、名曰：玄妙，第八菩薩住、名曰：不動，第九菩薩住、名曰：善哉意，第十菩薩住、名曰：法雨，是諸菩薩、十住道地也。
---	---

我觀十方、去來今佛，諸如來至真，無不講此十住之業。所以者何？諸佛子等，是十住者，令諸菩薩，現在親近、清淨道、無為諸法門，名顯遠照、于十方無數佛土，三界眾生、咸蒙得濟。

照天下如日明，療眾病如醫王，度眾人如船師，曜十方如月盛，活一切猶如地，安眾生如時雨，含道法如虛空，正堅住如須彌，

宣布此教，則得堅立、在十道地，又解此地、不可思議、諸菩薩住，僉入聖慧。」 @@@

◎【補充資料】：竺法護譯

（一名：十住，又：名大慧光三昧）

[0497b18] 元康七年、十一月二十一日，沙門法護，在於長安，於市西寺中，已執梵本，手自演出為晉言，普使十方一切蒙光，得至無形，度脫眾生，咸共欣濟。

今解十住，釋梵為晉，名第一住，天竺語：彼

	牟提陀[pramudita-bhumi]，晉曰：悅豫。第二住名：維摩羅[vimala-bhumi]，晉曰：離垢。第三住名：彼披迦羅[prabhakari-bhumi]，晉曰：興光。第四住名：阿至摸[arcismati-bhumi]，晉曰：暉曜。第五住名：頭闍邪[sudurjaya-bhumi]，晉曰：難勝。第六住名：阿比牟佉[abhimukhi-bhumi]，晉曰：目見。第七住名：頭羅迦摩[duramgama-bhumi]，晉曰：玄妙。第八住名：阿遮羅[acala-bhumi]，晉曰：無動。第九住名：杪頭摩提[sadhumati-bhumi]，晉曰：善哉意。第十住名：曇摩彌迦[dharmamegha-bhumi]，晉曰：法雨。 【Note: 以上梵文、為筆者所加、以利講說】
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	○【乙四、起分】：[0498b20]金剛藏菩薩即從三昧起， ○【乙五、本分(分六)：正說十地名目】

☐【丙一、善自決定明了】 ☐【丙二、証入諸佛智地】 ☐【丙三、三世同說十地】 ☐【丙四、正說十地名目】： ☐【丙五、最上明淨法門】：	☐起已，告諸菩薩言：「諸佛子！ 是諸菩薩事先皆善自決定，無有過、無分別，清淨明了，廣大如法性、究竟如虛空，遍覆一切、十方諸佛、世界眾生，為救度一切世間、為一切諸佛、神力所護。 ☐何以故？諸菩薩摩訶薩、入過去諸佛智地，亦入未來、現在、諸佛智地。 ☐ [0498b26]「諸佛子！何等是、諸菩薩摩訶薩智地？諸佛子！菩薩摩訶薩、智地有十。過去、未來、現在諸佛已說、今說、當說，為是地故，我如是說。 ☐ 何等為十？一名：喜地，二名：淨地，三名：明地，四名：焰地，五名：難勝地，六名：現前地，七名：深遠地，八名：不動地，九名：善慧地，十名：法雲地。 ☐諸佛子！是十地者，三世諸佛已說、今說、當說，我不見有諸佛國土、不說是菩薩十地
--	--

☐【丙六、隨順 諸地智慧】	者。何以故？此十地、是菩薩最上妙道、最上明淨法門，所謂：分別十住事。 ☐ [0498c07]「諸佛子！是事不可思議，所謂菩薩摩訶薩、隨順諸地智慧。」
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	☐[0179b14]爾時，十方諸佛各伸右手、摩金剛藏菩薩頂。摩頂已，金剛藏菩薩、從三昧起，普告一切菩薩眾言：「諸佛子！諸菩薩願善決定，無雜不可見，廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際遍一切佛剎，救護一切眾生，為一切諸佛所護，入過去、未來、現在諸佛智地。 ☐佛子！何等為、菩薩摩訶薩智地？ 佛子！菩薩摩訶薩、智地有十種，過去、未來、現在諸佛，已說、當說、今說；我亦如是說。何等為十？一者、歡喜地，二者、離垢地，三者、發光地，四者、焰慧地，五者、難勝地，六者、現前地，七者、遠行地，八者、不動地，九者、善慧地，十者、法雲地。

	□佛子！此菩薩十地，三世諸佛、已說、當說、今說。佛子！我不見有、諸佛國土，其中如來、不說此十地者。 □何以故？此是菩薩摩訶薩、向菩提最上道，亦是：<u>清淨法光明門</u>，所謂：<u>分別演說、菩薩諸地</u>。佛子！<u>此處不可思議，所謂諸菩薩、隨證智。</u>」
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□時金剛藏菩薩，粗舉其要，歎此菩薩十住地業，尋即默然，不復重解。 □[0459a07]於是大眾，咸懷飢虛，聞此菩薩十住道名，欲令分別重敷演義，聞者僉解，心懷入道，離諸顛倒，各心念言：「金剛藏菩薩今

何以故，粗舉其要，宣於十住菩薩之業，稱歎其號而更默然，不復重散解了本末？」

□[0459a11]時彼會中有一菩薩，名月解脫，亦來俱會。時月解脫菩薩大士，知彼眾會開士所念，以偈歎頌，問金剛藏此義所歸：

淨念以何故，懷慧稱功勳；

明智宣十住，不重解所入？

諸菩薩勇猛，心各抱猶豫；

云何說義名，不聞道地處？

咸欲悉共聞，最勝子無畏；

決義入平等，所行住道地。

眾會僉悅豫，清淨除諛諂；

堅住解明地，功勳慧平均。

一切立恭敬，展轉相承望；

求微妙無瑕，志無上甘露。

因聞金剛藏，無畏大智慧；

常歡悅來眾，仁宜與佛談。

未曾最難及，顯菩薩所行；

分別如道地，所由最上勝。

棄想微難見，常住遠離心；

柔仁行成慧，面聞所歸趣。

所止如金剛，第一解佛慧；

立心捨吾我，乃聞此上智。

如來盡虛無，離欲亦如空；

慧如地無漏，興別最難見。

道無念如此，信者甚難值；

佛慧不可議，故默不重說。」

□[0459b08]月解脫菩薩，謂金剛藏：「佛子當察！諸來會者，性行淳淑，清淨離穢，其志仁和，悉諸菩薩，斯行真正，積功累德，每生自克，六度無極，以自莊嚴，四等四恩，習權方便，功勳遠著，名德無量。大慈大哀，欲興道化，分流法教，救濟三界諸危厄眾，消眾冥如日明，生道品如良田，成正覺如虛空，長弘教如流水，除狐疑如日光，療三毒如醫王，度生死譬船師。是故佛子！仁者善哉，宜當班宣現在學行，令此道地緣修所歸，使諸會者各得開

解，如冥覩明，應病授藥，使無餘疑。」

□[0459b18]時月解脫菩薩大士，欲令此義重散本末，顯示歸趣，為金剛藏說此頌曰：

「茂盛願講說，殊特最上法；

人中上所行，諸菩薩之業。

敷演說其教，所住之道地；

聖慧甚清淨，巍巍仁和業。

諸會者清淨，不可計第一；

堅住在正路，志性懷篤信。

善累功積德，奉無數億佛；

各欲得決解，尋現逮十住。」

□[0459b29]金剛藏菩薩，報月解脫：「佛子察之！今此眾會，四面雲集，云何見之？所念應宜，柔弱仁和，清淨無瑕，豈離狐疑無猶豫乎？於斯法要，寧有高行，不依他人，無戴仰耶？不從他教，進退不安，懷抱久病，不可療治，堅住羅網，未出深塹，六十二疑，四倒五蓋，火林蛇室，十二牽連，十重之閣，三坑三戶，

三流之逸遊在曠野，未向佛門，設聞此法，躊躇不進。或復有人，若聞於此不可思議，如是道住，各懷異心，聞之狐疑不肯篤信，由此惑亂，長夜不安，永失利義，捨根取枝。吾故向者默然不言，慈愍此等，無辭為住樂無所樂。」

又說偈言：

「豈見於眾會，智慧淨無垢；

善敷演聖道，諸根通深妙。

而無所戴仰，無動等如山；

志性無瞋恨，思平如水正。

習修何所行，其慧無等倫；

住在樂所識，為求義慧信。

適聞恐猶豫，便墮于惡趣；

以故愍念此，不說慧住地。」

□[0459c20]月解脫菩薩，復謂金剛藏：「仁者顧意，承佛威神，宣如來旨，感動十方，反偽向真，消諸垢塵，盪滌結滯，裂三界網，通無極慧，唯敷演之，如是比像不可思議，善當將

養，寬弘之士，必當信樂無猶豫者。

□ 所以者何？佛子當知！若講此教，將致道法，一切菩薩，皆念諸佛，識達經義，擁護奉此行慧道地，靡不蒙賴咸得安隱。

□ 所以者何？斯之所行，必歸平等，諸佛道法，猶如佛子，一切書疏唯說文字，此悉由意心為源首，從志因緣而有所倚，書本無文，所演文字，心之源空，宣之虛無。如是佛子，一切佛法，住為源首，因行而成，依於道地，至自然慧。是故唯說，顧愍一切，如來、至真、等正覺道力助卿，建立分別如此文字，令其坦然，將護正法，因得久存，使無餘結。」

又說偈言：

「善哉演清淨，解入一切智；

普遊諸道要，至覺成聖慧。

諸在十方佛，安住最道勝；

慧室至境界，皆共愍念之。

立此親近慧，行是究竟迹；

諸佛無比法，悉由無量業。

猶書意合集，因心事為首；

此住意如是，解暢至佛道。」

□ [0460a14]於是一切菩薩，各各發心，咸共勸助，欲令宣揚仁本興意，誓為一切，勤勞積功，累無量德；猶如虛空，欲濟危厄，不難劫數，周遊生死，心常惻惻，欲濟一切心無所著；行如蓮華在泥塗中，三界之苦不以為拘，唯懷愍傷，拔惱根株，三世之樹永令無餘。

□ 時諸菩薩，同時舉聲，勸歎金剛藏菩薩，而說頌曰：

「最勝殊特志覺遠，辯才無量心念具；

宣傳柔軟至佛教，第一至真甚微妙。

其意堅固行清淨，不捨功勳十種力；

以分別辯故造行，唯願當演上道法。

心之所念如明珠，意寂以見消塵欲；

今此眾會離狐疑，咸皆願樂仁所說。

虛渴言教如望泉，飢服仁者病待醫；

	甘美之餅在目前，如是欣樂甘露味。 故善垂念廣其志，宣殊勝住除垢塵； 調寂正安不捨無，講眾祐行無患難。」
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 □【丙二、欲聞解釋】 □【丙三、以偈請問】	○【乙六、請分(分十五)：請示甚深法義】 □【丙一、默然而住】 [0498c08]是時、金剛藏菩薩摩訶薩、說諸菩薩十地名已，默然而住，不復分別義趣。 □爾時，一切菩薩眾、聞說菩薩十地名已，咸皆渴仰，欲聞解釋，各作是念：「何因何緣、金剛藏菩薩說菩薩十地名已、默然而住，不更解釋？」 □時大菩薩眾中、有菩薩摩訶薩名：解脫月，知諸菩薩、心之所念，以偈問、金剛藏菩薩言： V1-V01.淨智念慧人！何故說菩薩， 諸地名號已，默然不解釋？ V1-V02.今諸大菩薩，心皆懷猶豫： ”何故說是名，而不演其義？”

□【丙四、說頌 釋疑】：	V1-V03.大智諸菩薩，咸皆欲聽聞， 如是諸地義，願為分別說。 V1-V04.是諸菩薩眾，清淨無瑕穢、 安住堅實法、具足智功德， V1-V05.皆以恭敬心，瞻仰於仁者， 願欲聞所說，如渴思甘露。 □金剛藏菩薩，聞說是事已，欲令大眾悅， 即時說頌言： V1-V06.諸菩薩所行，第一難思議， 分別是諸地，諸佛之根本。 V1-V07.微妙甚難見，非心所能及， 從佛智慧出，若聞則迷沒。 V1-V08.持心如金剛，深信佛智慧， 以為第一妙，心無有疑難， V1-V09.遠離計我心，及心所行地， 如是諸菩薩，爾乃能聽聞。
------------------------------	---

□【丙十二、 同聲祈請】	V1-V20.譬如諸文字，皆攝在初章； 諸佛功德智，十地為根本。 □ [0499b24]爾時，諸菩薩一時同聲、以偈請金剛藏菩薩言： V1-V21.上妙智慧人！樂說無有量， 德重如山王，哀愍說十地。 V1-V22.戒念慧清淨，說是十地義， 十力之根本，無闕智本行。 V1-V23.戒定慧功德，集在仁者心， 憍慢諸邪見，皆悉已滅盡。 V1-V24.是眾無疑心，唯願聞善說， 譬如渴思水、如飢思美食、 V1-V25.如病思良醫、如蜂欲食蜜， 我等亦如是，聞甘露法味。 V1-V26.是故曠大意，願開初地門， 乃至第十地，次第為我說。
-------------------------	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	□ [0179c01]爾時，金剛藏菩薩說此菩薩十地名已，默然而住，不復分別。是時，一切菩薩眾聞菩薩十地名，不聞解釋，咸生渴仰， 作如是念：「何因何緣，金剛藏菩薩唯說菩薩十地名而不解釋？」 □ [0179c05]解脫月菩薩、知諸大眾心之所念，以頌問金剛藏菩薩曰： V1-V01.何故淨覺人，念智功德具， 說諸上妙地，有力不解釋？ V1-V02.一切咸決定，勇猛無怯弱， 何故說地名，而不為開演？ V1-V03.諸地妙義趣，此眾皆欲聞， 其心無怯弱，願為分別說！ V1-V04.眾會悉清淨，離懈怠嚴潔， 能堅固不動，具功德智慧。 V1-V05.相視咸恭敬，一切悉專仰， 如蜂念好蜜，如渴思甘露。
--	--

[0179c17] 爾時，大智無所畏、金剛藏菩薩聞

說是已，欲令眾會、心歡喜故，

為諸佛子、而說頌言：

V1-V06.菩薩行地事，最上諸佛本，

顯示分別說，第一希有難。

V1-V07.微細難可見，離念超心地，

出生佛境界，聞者悉迷惑。

V1-V08.持心如金剛，深信佛勝智，

知心地無我，能聞此勝法。

V1-V09.如空中彩畫，如空中風相，

牟尼智如是，分別甚難見。

V1-V10.我念佛智慧，最勝難思議，

世間無能受，默然而不說。

□[0179c29]爾時，解脫月菩薩聞是說已，白金

剛藏菩薩言：「佛子！今此眾會、皆悉已集，

善淨深心，善潔思念，善修諸行，善集助道，

善能親近、百千億佛，成就無量、功德善根，

捨離癡惑，無有垢染，深心信解，於佛法中、

不隨他教。善哉佛子！當承佛神力、而為演說，此諸菩薩、於如是等、甚深之處、皆能證知。」

□[0180a06]爾時，解脫月菩薩、欲重宣其義、而說頌曰：

V1-V11.願說最安隱，菩薩無上行，

分別於諸地，智淨成正覺。

V1-V12.此眾無諸垢，志解悉明潔，

承事無量佛，能知此地義。

□[0180a12]爾時，金剛藏菩薩言：「佛子！雖此眾集、善淨思念，捨離愚癡、及以疑惑，於甚深法、不隨他教；然有其餘、劣解眾生，聞此甚深難思議事，多生疑惑，於長夜中、受諸衰惱。我愍此等，是故默然。」

□[0180a16]爾時，金剛藏菩薩、欲重宣其義、而說頌曰：

V1-V13.雖此眾淨廣智慧，甚深明利能決擇，

其心不動如山王，不可傾覆猶大海。

V1-V14.有行未久解未得，隨識而行不隨智，

聞此生疑墮惡道，我慙是等故不說。

□[0180a22]爾時，解脫月菩薩、重白金剛藏菩薩言：「佛子！願承佛神力、分別說此不思議法，此人當得、如來護念、而生信受。

何以故？說十地時，一切菩薩法應如是，得佛護念。得護念故，於此智地能生勇猛。

何以故？此是菩薩最初所行，成就一切諸佛法故。譬如書字、數說，一切皆以字母為本、字母究竟，無有少分離字母者。

佛子！一切佛法皆以十地為本，十地究竟修行成就，得一切智。是故，佛子！願為演說！此人必為如來所護，令其信受。」

□[0180b02]爾時，解脫月菩薩、欲重宣其義、而說頌曰：

V1-V15.善哉佛子願演說，

趣入菩提諸地行！

十方一切自在尊，

莫不護念智根本。

V1-V16.此安住智亦究竟，

一切佛法所從生，

譬如書數字母攝，

如是佛法依於地。

□[0180b08]爾時，諸大菩薩眾、一時同聲、向金剛藏菩薩、而說頌言：

V1-V17.上妙無垢智，無邊分別辯，

宣暢深美言，第一義相應。

V1-V18.念持清淨行，十力集功德，

辯才分別義，說此最勝地。

V1-V19.定戒集正心，離我慢邪見，

此眾無疑念，唯願聞善說！

V1-V20.如渴思冷水，如飢念美食，

如病憶良藥，如蜂貪好蜜；

我等亦如是，願聞甘露法！

V1-V21.善哉廣大智，願說入諸地，

成十力無礙，善逝一切行！

□ [0180b21]爾時，世尊從眉間出清淨光明，
名：菩薩力焰明，百千阿僧祇光明以為眷屬，
普照十方一切世界靡不周遍，三惡道苦皆得休息；
又照一切如來眾會，顯現諸佛不思議力；
又照十方一切世界，一切諸佛所加說法菩薩之身；
作是事已，於上虛空中成大光明雲網臺而住。
時，十方諸佛悉亦如是，從眉間出清淨光明，
其光名號、眷屬、作業悉同於此，又亦照此娑婆世界佛及大眾，
并金剛藏菩薩身、師子座已，於上虛空中成大光明雲網臺。

時，光臺中，以諸佛威神力故而說頌言：

V1-V22.佛無等等如虛空，十力無量勝功德，

人間最勝世中上，釋師子法加於彼。

V1-V23.佛子當承諸佛力，開此法王最勝藏，

諸地廣智勝妙行，以佛威神分別說。

	V1-V24.若為善逝力所加，當得法寶入其心， 諸地無垢次第滿，亦具如來十種力。 V1-V25.雖住海水劫火中，堪受此法必得聞， 其有生疑不信者，永不得聞如是義。 V1-V26.應說諸地勝智道，入住展轉次修習， 從行境界法智生，利益一切眾生故。
--	--

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□[0460b02] <u>於是世尊、有諸菩薩、至聖光明，</u> <u>號曰：力勢，佛從眉間，演此光耀，興無數明，</u> <u>普照十方一切佛土，消滅一切諸所惡趣，勤苦</u> 休息，不復考治，皆安隱，照斯如來，一切道 場；十方佛國，建立法講，靡不周悉不可思議 諸佛境界。其光則還，繞佛三匝，上住虛空，

合成大光，光明煒煒，立交露帳。

□又有諸佛興出世間，自然威曜，從其眉間，演如是倫，諸菩薩等，力勢光明，現如此比，神足變化，照斯忍界，曜是能仁，眾會道場及金剛藏師子之座，乃住虛空，成光交露帳。是能仁佛，眉間毫時，光明廣遠，照諸閻冥，十方佛界，眾會道場，莫不蒙明光，咸顯現在諸菩薩，大士屋宇，一切晃現。

□其於十方諸佛國土，現諸如來所可演出，眉間光耀，皆復照耀此忍世界，能仁眾會菩薩道場，周照師子高廣之座。在金剛藏菩薩身，現於大光，巍巍晃然，珠交露帳，各有坐佛，自從口出如是輩聲，而歎頌曰：

喻之無等倫，譬之如虛空；

十力境界尊，功勳不可量。

殊勝最上特，普世為無上；

建立第一業，釋師子之法。

講眾安住子，蒙導師恩慈；

法王人中帝，演眉間光明。
 班宣佛道慧，入妙眾行無；
 賴十力垂顧，分別普化眾。
 安住已建立，斯聞能宣照；
 寶法為上尊，是寂其志性。
 一切住無穢，具足滿本願；
 因十力最勝，志求上尊路。
 海水尚可盡，一切數知限；
 若人欲度此，不可卒得聞。
 其能離志念，永除眾狐疑；
 一切未有慙，照以此經典。
 是故辯才尊，緣住慧徑路；
 所處奉斯行，遊步依本業。
 至行入境界，普到佛聖智；
 愍一切眾生，布散此法因。

□ [0460c11]於是金剛藏菩薩，觀于十方，欲
 令眾會重懷悅豫，渴仰於法，興發大哀無極之
 慈，應時因是，嗟歎此頌：

大聖之道法，微妙甚深遠；
無念以捨念，清澄永難了。
聖明達玄微，智慧解所行；
自然業寂安，柔仁無諍亂。
自然空淨法，寂寞除苦患；
遊居至解脫，逮平等滅度。
無限無極義，言辭近超度；
以越于三世，行等猶虛空。
諸眾祐所行，寂然甚淡泊；
一切之行業，徑路難逮解。
此等行如地，志性亦若斯；
甚難可講說，何能分別了。
以去棄心意，永無心句迹；
諸眾祐所行，智慧消言食。
亦復無所行，無陰眾衰入；
聖達依慧業，其心無想念。
猶如有飛鳥，遊行在虛空；
不可以言辭，何況欲覩見。
安住自然慧，如是行道住；

其心所行念，不可分別知。
何所有入處，殊勝慧土地；
愍傷常慈哀，志願普備悉。
漸以具眾行，心亦無想念；
猶如心本性，智慧以明了。
如斯行之業，微妙甚難解；
自己志性無，不可卒達知。
何況能宣布，安住之所念；
一切共恭敬，明聽玄妙教。
以入正真慧，如行道之住；
若於億千劫，不可盡究竟。
等俱咸悅豫，普共且專聽；
至誠妙真義，無厭亦無異。
不以為憤亂，猶如成大海；
今當具敷演，諸眾祐道行。
又當班宣說，殊特之法音；
牽引眾譬喻，正真等文字。
其所講分別，甚難可解散；
安住行業事，如是不可量。

	今已得逮入，吾我之自然； 咸樂如一滯，且聽所宣言。
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	☐【丙十三、示現廣大神變】 ☐ [0499c09]爾時，釋迦牟尼佛、從眉間白毫相、放菩薩力明光焰，百千阿僧祇光、以為眷屬。放斯光已，普照十方諸佛世界、靡不周遍，三惡道苦、皆得休息，悉照十方諸佛、大會說法之眾，顯現如來、不思議力。是光明遍照十方諸佛、大會諸菩薩身已，於上虛空中、成大光明雲臺。 ☐ [0499c14]十方諸佛、亦復如是，從眉間白毫相、俱放菩薩力明光焰，百千阿僧祇光、以為眷屬，普現如來、不思議力，悉照一切諸佛大會、及照娑婆世界、釋迦牟尼佛、大眾、并照金剛藏菩薩摩訶薩、及師子座。照已，於上虛空中、成大光明雲臺。 ☐[0499c20]時諸大光明雲臺中，諸佛神力故，

□【丙十四、

光明雲臺說法】

而說偈言：

V1-V27.無等等諸佛，功德如虛空，

十力無畏等，最尊世間主。

V1-V28.於釋迦佛前，而現此神力，

以佛力開現，法王師子藏。

V1-V29.說諸地所行、諸地義差別，

承諸佛力說，無有能壞者。

V1-V30.若人聞法寶，則為諸佛護，

漸次具諸地，得以成佛道。

V1-V31.若人堪任聞，雖在於大海，

及劫盡火中，必得聞此經；

若人癡疑悔，終不能得聞。

V1-V32.是故今佛子，說諸地智道、

入勢力觀法，次第而修行，

V1-V33.得至於餘地，各得所利益。

利一切世間，願說勿令斷。

□【丙十五、

令眾增益信敬】

□【 [0500a08]爾時，金剛藏菩薩、觀察十方，
欲令大眾、增益信敬、而說偈言：

V1-V34.諸佛聖主道，微妙甚難解，

非思量所得，唯智者行處。

V1-V35.其性從本來，寂然無生滅；

從本以來空，滅除諸苦惱；

遠離於諸趣，等同涅槃相。

V1-V36.無中亦無後，非言辭所說，

出過於三世，其相如虛空。

V1-V37.諸佛所行處，清淨深寂滅，

言說所難及；地行亦如是，

說之猶尚難，何況以示人？

V1-V38.諸佛之智慧，離諸心數道，

不可得思議，非有陰界入，

但以智可知，非識之所及。

V1-V39.如空迹難說，何可示其相？

十地義如是，非無邊心知。

V1-V40.是事雖為難，發願行慈悲，

漸次具諸地，非心所能及。

V1-V41.如是諸地行，微妙甚難見，

不可以心知，當承佛力說。

	V1-V42.汝等當恭敬，咸共一心聽， 諸地相入行，修習出法門。 V1-V43.於無量億劫，說之不可盡， 今如實略說，其義無有餘。 V1-V44.一心恭敬待，今承佛力說， 大音唱因喻，義名不相違。 V1-V45.佛神力無量，今皆在我身， 我之所說者，如大海一滂。
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	□ [0180c13] 爾時，金剛藏菩薩觀察十方， 欲令大眾增淨信故而說頌曰： V1-V27.如來大仙道，微妙難可知， 非念離諸念，求見不可得。 V1-V28.無生亦無滅，性淨恒寂然， 離垢聰慧人，彼智所行處。 V1-V29.自性本空寂，無二亦無盡， 解脫於諸趣，涅槃平等住。 V1-V30.非初非中後，非言辭所說， 出過於三世，其相如虛空。

V1-V31.寂滅佛所行，言說莫能及；

地行亦如是，難說難可受。

V1-V32.智起佛境界，非念離心道，

非蘊界處門，智知意不及。

V1-V33.如空中鳥迹，難說難可示；

如是十地義，心意不能了。

V1-V34.慈悲及願力，出生入地行，

次第圓滿心，智行非慮境。

V1-V35.是境界難見，可知不可說，

佛力故開演，汝等應敬受。

V1-V36.如是智入行，億劫說不盡，

我今但略說，真實義無餘。

V1-V37.一心恭敬待，我承佛力說，

勝法微妙音，譬諭字相應。

V1-V38.無量佛神力，咸來入我身，

此處難宣示，我今說少分。

□[0180c13] 爾時，金剛藏菩薩觀察十方，

欲令大眾增淨信故而說頌曰：

V1-V27.如來大仙道，微妙難可知，

非念離諸念，求見不可得。

V1-V28.無生亦無滅，性淨恒寂然，

離垢聰慧人，彼智所行處。

V1-V29.自性本空寂，無二亦無盡，

解脫於諸趣，涅槃平等住。

V1-V30.非初非中後，非言辭所說，

出過於三世，其相如虛空。

V1-V31.寂滅佛所行，言說莫能及；

地行亦如是，難說難可受。

V1-V32.智起佛境界，非念離心道，

非蘊界處門，智知意不及。

V1-V33.如空中鳥迹，難說難可示；

如是十地義，心意不能了。

V1-V34.慈悲及願力，出生入地行，

次第圓滿心，智行非慮境。

V1-V35.是境界難見，可知不可說，

佛力故開演，汝等應敬受。

V1-V36.如是智入行，億劫說不盡，

	我今但略說，真實義無餘。 V1-V37.一心恭敬待，我承佛力說， 勝法微妙音，譬諭字相應。 V1-V38.無量佛神力，咸來入我身， 此處難宣示，我今說少分。
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經 東晉、 祇多蜜譯	[0456c19]「一、住、波藍質兜波、菩薩法住。」 佛言：「上頭見佛、端正無比，視面色、無有厭、無有逮者，尊貴無有能過者，所教授、無有能踰者。 見佛威神、儀法如是，便稍稍、入佛道中。 轉開導之，皆隨其意、教度脫之，見勤苦、皆慙傷之。稍稍解曉佛語，信向之。 新發起意、學佛道，悉欲得了知、佛智十難處，悉欲逮得之。 [0456c25]「何等為、十難處？佛十種力、是

	也。一者、當供養佛，二者、當隨其所樂、當教語之，三者、所生處、皆尊貴，四者、天上天下、無有能及者，五者、佛智慧、悉逮得，六者、<u>世所生處、得見無央數佛。</u> 七者、佛經悉逮得，八者、悉過度、諸生死，九者、今脫去不久，十者、悉度脫、十方人。
T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、 竺法護譯	[0454c12] 「一、何等為、波藍耆兜波、菩薩法住者？上頭見佛端政無比，視面色無有厭時，無有及逮者、尊貴無有能過者、飛無有能過者、所教授無有能過者。 是菩薩見佛、威神儀法如是，使稍入、佛道中、轉開導之，皆隨其意教度。既見勤苦者、皆慙傷，稍稍近曉佛、語信向之。 新發起意學佛道，悉欲得了、佛智十難處，悉欲逮得知之。何等為、十難處、十種力。 [0454c19] 「波藍耆兜波菩薩、教有十事。何等為十事？

	一者、當供養佛諸菩薩，二者、隨其所樂、當教語，三者、所生處、皆尊貴，四者、天上天下、一無有能及者，五者、佛所有智、悉當逮得，六者、波羅世、所生處、常見無央數佛，七者、所有深三昧經、悉當逮得，八者、死生道、無邊幅處以來，九者、命既去不久，十者、若悉當度、脫十方人。所以者何？益入、於佛法中故。
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□ [0461a25]爾時金剛藏菩薩大士，調眾會者： 「佛子且察！諸集眾生，積累德本、所行真諦、而無虛偽，所造行業、甚善將護，諸佛興世、常勤供養，極以合會、諸清白法，恒以諮受、善知識俱，以除憂感、志性寬弘，篤信微妙、定意平等，面覩現在、愍念慈哀，心常志慕、諸佛聖慧。 □ 化諸眾生悉發道心，皆令至真好一切智，其十種力強而有勢，則得遊行大無所畏，其意

坦然得佛正法，擁護救濟一切眾生，修大愍傷其哀清淨，十方無餘悉解一切，明智至門悉現目前，一切佛土無為清淨，一時覺了三世世事，轉大法輪療眾疾病。

□ 菩薩大士須與發意，愍眾生行無極大哀以為元首，智慧明了甚為巍巍，常勤學受善權方便，意性和柔親近道法，如來十力不可限量，善思選擇計一切人力佛力最上，所宣法門無所罣礙，而以和順自在之慧。佛悉了知一切佛興，因是自在，造立道法法界行最，立虛空際，所可發心，顯了當來發菩薩意。

□ 適發道意、超凡夫地，以得超越、菩薩之地，則得生在、如來種姓，因號之曰：無所從生。無有罪累，輒以迴轉、世俗所趣，適過世俗、由度世行，因得住立、菩薩道法；已得住立、菩薩道法，便能順從、三世佛教，勤心道義、常深第一；菩薩住如是道法，悅豫道地。

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	○【乙七、說分(分三)：正說初地功德】 □【丙一、依何而住(分四)】 ◇【丁一、依何身】 [0500b08]金剛藏菩薩說此偈已，告於大眾：「諸佛子！若眾生厚集善根、修諸善行、善集助道法、供養諸佛、集諸清白法、為善知識所護、入深廣心、信樂大法心、多向慈悲、好求佛智慧，如是眾生、乃能發阿耨多羅、三藐三菩提心， ◇【丁二、為何義】 ◇為得一切種智故、為得十力故、為得大無畏故、為得具足佛法故、為救一切世間故、為淨大慈悲心故、為向十方無餘無閼智故、為淨一切佛國、令無餘故、為於一念中、知三世事故、為自在轉大法輪、廣示現佛神力故，諸菩薩摩訶薩、生如是心。 ◇【丁三、以何因】 ◇ [0500b18]「諸佛子！是心以大悲為首、智慧增上、方便所護、直心、深心淳至，量同佛力，善籌量、眾生力、佛力，趣向無閼智、隨
---	--

◇【丁四、有何相】	順自然智，能受一切佛法，以智慧教化，廣大如法性、究竟如虛空，盡於後際。 ◇[0500b22]「諸佛子！菩薩生如是心，即時過凡夫地、入菩薩位、生在佛家、種姓無可譏嫌、過一切世間道、入出世間道、住菩薩法中、在諸菩薩數等、入三世如來種中，畢定究竟、阿耨多羅、三藐三菩提。<u>菩薩住如是法，名：住歡喜地，以不動法故。</u> □【丙二、正釋聖名(分二)】 ◇【丁一、總說】 ◇【丁二、別顯(分三)】 △【戊一、念當得】
	◇【總說】：[0500b27]「諸佛子！菩薩摩訶薩、住是歡喜地，多喜、多信、多清淨、多踊悅、多調柔、多堪受，不好鬪諍、不好惱亂眾生、不好瞋恨。 ◇【別顯(分三)】 △[0500c01]「諸佛子！諸菩薩住是歡喜地，(1).念諸佛故、生歡喜心、(2).念諸佛法故、生歡

△【戌二、 念現得：果証】 △【戌三、 念現得 ：因地】	喜心、(3). 念諸菩薩摩訶薩故、生歡喜心、(4). 念諸菩薩所行故、生歡喜心、(5). 念諸波羅蜜清淨相故、生歡喜心、(6). 念諸菩薩、與眾殊勝故、生歡喜心、(7). 念諸菩薩力、不可壞故、生歡喜心、(8). 念諸如來、教化法故、生歡喜心、(9). 念能為利益眾生故、生歡喜心、(10). 念一切佛、一切菩薩、所入智慧門方便故、生歡喜心。 △ [0500c09]「諸佛子！菩薩復作是念：『(1). 我轉離一切世間界、生歡喜心、(2).入一切佛平等中、生歡喜心、(3).遠離凡夫地、生歡喜心、(4).近到智慧地、生歡喜心、(5).斷一切惡道、生歡喜心、(6).與一切眾生作依止、生歡喜心、(7).近見一切諸佛、生歡喜心、(8).生諸佛境界、生歡喜心、(9).入一切諸菩薩數、生歡喜心、(10).我離一切驚怖毛豎等、生歡喜心。』 △所以者何？<u>是菩薩摩訶薩、得歡喜地，所有</u>
--	---

◇※【丁一、信心成就】	<u>諸怖畏、即皆遠離，所謂不活畏、惡名畏、死畏、墮惡道畏、大眾威德畏，離如是等、一切諸畏。</u> 何以故？是菩薩、離我相故，尚不貪身，何況所用之事？是故，無有不活畏也。心不惓望、供養恭敬——我應供養眾生、供給所須——是故、無有惡名畏也。<u>離我見、無我相故，無有死畏。</u> 又作是念：『我若死已，生必不離諸佛、菩薩。』是故、無有墮惡道畏。『我所志樂、無與等者，何況有勝？』 是故、無有大眾、威德畏也。諸佛子！如是，菩薩、離諸驚怖、毛豎等事。 □【丙三、安住不動（分三）】 ◇[0500c26]「諸佛子！是菩薩以大悲為首，深大心堅固，轉復勤修一切善根，所謂：以信心增上、多行淨心、解心清淨、多以信心。分別
--------------------	--

◇※【丁二、 修行成就】 ◇※【丁三、 迴向成就】	起悲愍心、成就大慈，心不疲懈，以慚愧莊嚴、成就忍辱、柔和。敬順諸佛教法，信重尊貴。 ◇<u>日夜常修、善根無厭；親近善知識，常愛樂法，求多聞無厭。</u> 如所觀法、正觀，心不貪著，不求利養、名聞、恭敬，一切資生之物、心無慳悋，常生實心、無有厭足。 ◇貪樂一切智地，常欲得諸佛力、無畏、不共法，求助諸波羅蜜法，離諸諂曲。 如說能行，常行實語，不污諸佛家，不捨菩薩學戒，生薩婆若。 <u>心不動、如大山王，不樂一切、世間諸事</u>，成就世間善根，集助菩提分法、無有厭足，常求勝中勝道。 諸佛子！菩薩摩訶薩、成就如是、淨治地法，名為：<u>安住菩薩歡喜地</u>。
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	◎【第一地】 ☐ [0181a10]「佛子！若有眾生、深種善根，善修諸行，善集助道，善供養諸佛，善集白淨法，為善知識，善攝善清淨深心，立廣大志，生廣大解，慈悲現前，為求佛智故，為得十力故， ☐ <u>為得大無畏故，為得佛平等法故，為救一切世間故，為淨大慈悲故，為得十方無餘智故，為淨一切佛剎無障礙故，為一念知一切三世故，為轉大法輪無所畏故。</u> ☐ 佛子！<u>菩薩起如是心，以大悲為首，智慧增上，善巧方便所攝，最上深心所持，如來力無量，善觀察分別勇猛力、智力，無礙智現前、</u>隨順自然智，能受一切佛法，以智慧教化，廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際。 ☐ 佛子！菩薩始發如是心，即得超凡夫地，入菩薩位，生如來家，無能說其種族過失，離
---	---

世間趣，入出世道，得菩薩法，住菩薩處，入三世平等，於如來種中決定當得無上菩提。菩薩住如是法，名：住菩薩歡喜地，以不動相應故。

☐[0181a27]「佛子！菩薩住歡喜地，成就多歡喜、多淨信、多愛樂、多適悅、多欣慶、多踊躍、多勇猛、多無鬭諍、多無惱害、多無瞋恨。

☐ 佛子！菩薩住此歡喜地，念諸佛故生歡喜，念諸佛法故生歡喜，念諸菩薩故生歡喜，念諸菩薩行故生歡喜，念清淨諸波羅蜜故生歡喜，念諸菩薩地殊勝故生歡喜，念菩薩不可壞故生歡喜，念如來教化眾生故生歡喜，念能令眾生得利益故生歡喜，念入一切如來智方便故生歡喜；

☐ 復作是念：『我轉離一切世間境界、故生歡喜，親近一切佛、故生歡喜，遠離凡夫地、故生歡喜，近智慧地、故生歡喜，永斷一切惡趣、故生歡喜，與一切眾生、作依止處、故生

歡喜，見一切如來、故生歡喜，生佛境界中、故生歡喜，入一切菩薩、平等性中、故生歡喜，遠離一切、怖畏毛豎等事、故生歡喜。』

☐ 何以故？此菩薩得歡喜地已，所有怖畏悉得遠離，所謂：不活畏、惡名畏、死畏、惡道畏、大眾威德畏，如是怖畏皆得永離。

☐ 何以故？此菩薩離我想故，尚不愛自身，何況資財，是故無有不活畏；不於他所希求供養，唯專給施一切眾生，是故無有惡名畏；遠離我見，無有我想，是故無有死畏；自知死已，決定不離諸佛菩薩，是故無有惡道畏；我所志樂，一切世間無與等者，何況有勝！是故無有大眾威德畏。菩薩如是遠離驚怖毛豎等事。

☐ [0181b24]「佛子！此菩薩、以大悲為首，廣大志樂、無能沮壞，轉更勤修、一切善根、而得成就，所謂：

信增上故，多淨信故，解清淨故，信決定故，發生悲愍故，成就大慈故，心無疲懈故，慚愧

莊嚴故，成就柔和故，敬順尊重、諸佛教法故，
 日夜修集、善根無厭足故，親近善知識故，常
 愛樂法故，求多聞無厭足故，如所聞法、正觀
 察故，心無依著故，不耽著利養、名聞、恭敬
 故，不求一切、資生之物故，

☐ 生如寶心、無厭足故，求一切智地故，求
如來力、無畏、不共佛法故，求諸波羅蜜、助
道法故，離諸諂誑故，如說能行故，常護實語
 故，不污如來家故，不捨菩薩戒故，生一切智
 心、如山王不動故，不捨一切世間事、成就出
 世間道故，集助菩提分法、無厭足故，常求上
 上、殊勝道故。

佛子！菩薩成就如是、淨治地法，名為：安住
菩薩歡喜地。

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□「佛子當知！如斯得立住菩薩道，所行不動入不迴還，以住菩薩悅豫地者，因是發意多所悅豫，其有見者莫不歡然，常有恭敬以致利養，[*]其來見者咸共欣喜，開化眾人僉然受教，普來雲集共相娛樂，[*]雖致遠近計無堅固，[*]常抱仁和無所傷害，[*]恒志悅豫心不懷恨，[*]和顏悅色而無瞋恨，是為菩薩悅豫之地。 □住于道教，諸佛世尊，皆共念之，第一悅豫；思於佛法，適發悅豫；念於菩薩大士本業，[*]適懷悅豫；念菩薩行，[*]適發悅豫；念於六度清淨無極，[*]適發悅豫；念於開士所住殊特，[*]適發悅豫；思道最微而無等侶，[*]

適發悅豫；用眾生故利益道義，[*]適發悅豫；
進心深法，[*]適發悅豫；念於如來至真之教，
念以勸化一切眾生，[*]適發悅豫；念諸菩薩
入如來慧精進之業，重復思惟將導不逮，為以
得度，說諸眾生所慕境界，懷來進入諸佛平
等，已得遠出愚癡之地，親近道場，斷除一切
惡趣勤苦，為諸眾生勸導之首，已得覩見如來
至真，具足成就如來境界，皆已逮覩諸菩薩定
平等之業，故悅豫耳！永以消除一切恐懼，衣
毛不豎，故悅豫耳！

□所以者何？是故佛子！諸菩薩學以是悅
豫，便逮得立菩薩道地，以得住立菩薩道地，
諸所恐懼，永無復難；在無命安，無世俗畏，
無死之畏，不畏惡趣，所入眾會無所忌難，皆
以永除一切諸懼。

□所以者何？無吾我想，不貪己身，況復貪愛
一切榮異，所生業乎？不畏無壽，亦不思念悌
望僥倖，[*]唯愍群生一切所有無極之業，救

諸窮乏，貪不識道是無俗畏；成其道明，不自見身，不畏失己無吾我想，不畏當死；雖身壽終，成菩薩行，不離諸佛，由是之故，不畏惡趣；普觀世間，察於道心，而無等倫，志性仁和，誰能踰者；以是之故，所入眾會，不懷忌難，離於恐懼，衣毛不豎。

□佛子當解！菩薩大士，以具大哀，不抱傷害，修本淨心，益加精進，合集一切眾德之本。

□「佛言：『以篤信至，威神漸備，多所歡悅。』淨諸不信，篤信以興；常行愍哀，歸無極慈；心不患厭生死之難，志于慚愧，而自莊嚴；心所生處，忍辱仁和；若干種物，供養奉上如來至真最等正覺；夙興夜寐，精進勤修；不厭講誦，積功德本；習於善友，以法樂而自娛；求博聞不懈倦，若聞法順思惟，已思惟無所著；不憊望衣食，業諸利養；心不貪慕，萬物恩愛，心永已除；唯慕義求三寶，發意之頃，不廢正行，勤修慕樂一切智地，如來十力，四無所畏，

佛十八法，專精奉行六度無極；棄捐虛偽，而無諛諂，言行相應，不違心口；所至到處，常順言行，未曾毀亂如來種姓；恒一心念菩薩禁戒，一切智心，不可動搖，猶如太山不可傾覆；普於世間，無所慕樂，求度世業，以化未聞，學於道品，不知厭足，心常勤勤，求殊特事；是為佛子、如是像業清淨道、事淨菩薩法，輒得堅住、悅豫之地。

☐「世尊復言：『若能得立悅豫地者，成菩薩住建立廣大無極之道。』如是景模無限大願弘誓之鎧，又有十事法。何謂為十？

☐班宣無盡，和雅音辭，至於無喻，無不周悉，供養諸佛一切奇珍；篤信微妙清淨之業，法界坦然，志歸空界，究暢解達，於當來際，一切無想，無所悵望，令佛道興，無所思樂，所奉事者，供於無極，志務大願，念諸如來所開演教，執持法目，將護諸佛諸菩薩業，不違一切平等覺訓；

□已能具足如上法訓，輒得出生在兜術天上，從天來下，入母腹中，處在胎藏，從母腹出，隨行七步，舉手自讚，三界最尊，釋梵稽首，諸龍浴體，學書手博，遊觀所覩，出家入山，成佛降魔，釋梵勸助，轉大法輪，現大滅度，供養舍利，宣布道化，顯眾經義，皆以一時，至不退轉，法界弘廣，不可限量，處虛空界，究竟解暢當來之際，於一切念而無想念，從無數劫，會成佛道，篤信無倦；

□俱往合同，班宣義音，無極弘誓，乃至菩薩一切諸行，弘普無窮，無量無數，攝取一切諸度無極，住清淨道，校計眾會品類音響有相無相，合會別離有為無為，為諸菩薩一切師首，道住真妙，所演章句，諸度無極；所當宣行，勤修正行，而無所生，近成發心，以能具足此諸法已，具足解暢眾生境界；

□色無色想，無想有想無想，水生陸地，合會聚處，一切所生，三界受形，六品所趣，此皆

受形，而有處所，受無像形，一切無喻眾生之界，悉分別之，化入佛法斷除一切有為所生，則得建立成一切智，是則名曰法界弘廣，而得處在虛空之界，心能解暢當來原際，一切諸想有為之業，篤信無倦；

□演御音響，乃至無極弘誓之業，一切解此眾生境界，道俗悉達無所不通，普諸佛界廣狹麤微，大小所現，有量無量，眇眇難名，曠遠原頂，入于平等，已入平等，曉了諸根，一切羅網解如門闥，入諸十方，以慧遍觀，解暢法界虛空原際，則得了入無極弘誓；

□又一切國以為一國，又以一國為一切國，而平等御，清淨無穢，其光普照無量佛國，莊嚴諸國，永無塵埃，分別清淨章句所歸，聖慧道堂，不可限量，具眾生願，顯示諸佛微妙境界，隨其黎庶本行所興，而為現化，法界弘廣，察空虛界永無邊幅，究竟本際一切想念，計校合會，無有休息；

□亦不信隨邪行之業，修于清淨，建弘誓鎧，以化未聞，使諸菩薩入寂和性，當行至誠，積功累德，以一緣進，勸化誘導一切菩薩，未曾違捨菩薩之業，恣其意解，顯現佛興，自發己心，思如來教，無復往返，逮致神通，普遊諸國，其大聖慧，不可思議，行菩薩業，法界弘廣，虛空之界而無邊際，遊當來際，達諸想數，佛與眾數，其行之數，莫能損毀，入於聖智，顯發言行，無極弘誓；

□行菩薩道，心得逮轉，不退法輪，其身、口、意，未曾虛妄，適得見佛聞經法教，班宣聖眾，演明智業，適發悅豫，消除塵勞，致真志性，猶大醫王療眾生病，皆修一切諸菩薩行，以故名曰法界弘廣。其虛空界而無崖際，暢當來際，皆知一切無央數劫，眾生行迹，善惡所趣；

□在於十方諸佛國土，逮成無上正真之道，為最正覺，入於一切體中毛孔，盡遍眾毛，在所生處，坐佛樹下，轉於法輪，現大滅度，修大

境界，宣佛慧業，在眾生界，從其本行，興佛現形，頻數開化，滅眾穢行，一成佛道，普通法界，謙下恭順，靡不周悉，一發音響，皆悅一切眾生心性，現大滅度，不毀十力，以大明地，顯示宣布一切法藏，神足法慧，六通之業，周遊十方諸佛境界，以故名曰法界弘廣。

其虛空界而無崖際，暢當來際無央數劫，當成佛道，致大神通弘誓之鎧，是為佛子菩薩十願。

□「以得親近具足十願，令無央數不可稱載諸菩薩眾，心懷悅豫，住菩薩地，隨時開化佛言，是菩薩學，以成此願。

復有十事所可班宣不可究竟，何謂為十？

眾生境界不可究竟；諸佛境界亦不可盡；其虛空界亦不可量；思法境界亦不可暢；無為境界亦不可限；佛之境界不可得底；如來境界亦無崖際；其心因緣亦不可限；慧行本末不可得崖；諸佛境界所可進退，法迴慧轉不可究竟；

	是為十事。 眾生境界不可究竟成大弘誓，是十事業一切皆悉不可究竟，諸界虛空，法界無為，佛與如來，其心慧行，世界法轉，慧進致成，是大弘誓亦盡無盡，眾生之界亦不可盡；
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ◇【丁一、詳列行願細目(分十)】 ※【戊一、廣修供養願(分三)】	○【乙八、校量勝分(分三)：】 ☐【丙一、願力殊勝】☐【丙二、修行殊勝】 ☐【丙三、果利益殊勝】 ☐【丙一、願力殊勝(分二)】 ◇【丁一、詳列行願細目(分十)】 ※【戊一、廣修供養願(分三)】:[0501a12]「菩薩如是安住歡喜地，發諸大願，生如是決定心， 【己一、諸佛無餘】所謂：我當供養一切諸佛，皆無有餘， 【己二、供具無餘】一切供養之具、隨意供養，心解清淨，

※【戊六、淨知承事願(分三)】	若有色、若無色，若有想、若無想，若非有想、非無想，若卵生、若胎生，若濕生、若化生，三界繫入、於六道， 【己二、業果差別】在一切生處、名色所攝，為教化成熟、一切眾生、斷一切世間道、令住佛法、集一切智慧、使無有餘， 【己三、感化眾生】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡一切劫，教化一切眾生，無有休息。 ※【戊六、淨知承事願(分三)】 【己一、世間廣狹】[0501b12]「又，一切世間、廣狹極高，無量不可分別、不可移動、不可說麤細，正住、倒住，首足相對、平坦圓方； 【己二、智如帝網】隨入、如是世間，智如帝網，經幻事差別，如是，十方世界差別、皆現前知。 【己三、現前淨知】發如是大願，廣大如法性、
------------------------	--

※【戊九、利益不空願(分三)】	【己二、隨意遊行】常得隨意神通，悉能遊行、一切國土，一切佛會、皆現身相、一切生處、普生其中，有如是、不可思議大智慧、具足菩薩行。 【己三、行智慧道】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來世、盡一切劫行、如是大智慧道，無有休息。 ※【戊九、利益不空願(分三)】 【己一、證不退輪】[0501c02]「又，乘不退輪、行一切菩薩道，身、口、意業、所作不空，眾生見者、即必定佛法、 【己二、三業轉法】聞我音聲、即得真實智慧道、有見我者、心即歡喜，離諸煩惱，如大藥樹王。為得如是心，行諸菩薩道， 【己三、行不退道】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來世、盡一切劫、行不退道，所作不空，無有休息。
------------------------	---

	※【戌十、成等正覺願(分三)】 ※【戊十、成等正覺願(分三)】
	【己一、念念度眾】[0501c08]「又，於一切世界、皆得阿耨多羅、三藐三菩提，於一毛頭、示身入胎、出家、坐道場、成佛道、轉法輪、度眾生、示大涅槃。現諸如來、大神智力，隨一切眾生、所應度者，念念中得佛道、度眾生、滅苦惱，知一切法、如涅槃相。 【己二、自在變化】以一音聲、令一切眾生、皆使歡喜，示大涅槃、而不斷菩薩所行，示眾生、大智地，使知一切法、皆是假偽。大智慧、大神通、自在變化故， 【己三、廣作佛事】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡一切劫、得佛道事，求大智慧、大神通等，無有休息。
◇【丁二、總結十不盡法(分二)】	◇【丁二、總結十不盡法(分二)】 ※【戊一、精進滿願】 [0501c18]「諸佛子！菩薩住歡喜地，以十願為首，生如是等、百萬
※【戊一、精進滿願】	

※【戊二、我願無窮】	阿僧祇大願。 <u>以十不可盡法、而生是願，為滿此願、勤行精進。</u>何等為十？一、眾生不可盡，二、世間不可盡，三、虛空不可盡，四、法性不可盡，五、涅槃不可盡，六、佛出世不可盡，七、諸佛智慧不可盡，八、心緣不可盡，九、起智不可盡，十、世間道種、法道種、智慧道種、不可盡。 ※【戊二、我願無窮】如眾生盡，我願乃盡；如世間盡、如虛空盡、如法性盡、如涅槃盡、如佛出世盡、如諸佛智慧盡、如心緣盡、如起智慧盡、如道種盡，我願乃盡。 ○而眾生、實不可盡，世間、虛空、法性、涅槃、佛出世、諸佛智慧、心緣、起智、道種實不可盡，我是諸願福德、亦不可盡。
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷	□【丙一、願力殊勝(分二)】 ◇【丁一、詳列行願細目(分十)】 [0181c11]「佛子！菩薩住此歡喜地，能成就

于闐國三藏、 實叉難陀譯 ◇【丁一、詳列行願 細目(分十)】	如是大誓願、如是大勇猛、如是大作用，所謂： ※【戊一、廣修供養願】○『生廣大清淨決定解，以一切供養之具，恭敬供養一切諸佛，令無有餘；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ※【戊二、受持經法願】○又發大願：『願受一切佛法輪，願攝一切佛菩提，願護一切諸佛教，願持一切諸佛法；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ※【戊三、常轉法輪願】○又發大願：『願一切世界佛興于世，從兜率天宮沒、入胎、住胎、初生、出家、成道說法、示現涅槃，皆悉往詣，親近供養，為眾上首，受行正法，於一切處一時而轉；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ※【戊四、心得增長願】○又發大願：『願一切菩薩行廣大無量，不壞不雜，攝諸波羅蜜，淨治諸地，總相、別相、同相、異相、成相、
---	--

壞相，所有菩薩行皆如實說，教化一切，令其受行，心得增長；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊五、教化眾生願】○又發大願：『願一切眾生界有色、無色、有想、無想、非有想、非無想、卵生、胎生、濕生、化生，三界所繫，入於六趣一切生處，名色所攝，如是等類我皆教化，令入佛法，令永斷一切世間趣，令安住一切智智道；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊六、淨知承事願】○又發大願：『願一切世界廣大無量，麤細亂住、倒住、正住，若入、若行、若去，如帝網差別，十方無量種種不同，智皆明了，現前知見；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊七、成就淨土願】○又發大願：『願一切國土入一國土，一國土入一切國土，無量佛土普皆清淨，光明眾具以為莊嚴，離一切煩

惱，成就清淨道，無量智慧眾生充滿其中，普入廣大諸佛境界，隨眾生心而為示現，皆令歡喜；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊八、和合不離願】○又發大願：『願與一切菩薩同一志行，無有怨嫉，集諸善根，一切菩薩平等一緣，常共集會，不相捨離，隨意能現種種佛身，任其自心能知一切如來境界威力智慧，得不退如意神通，遊行一切世界，現形一切眾會，普入一切生處，成就不思議大乘，修菩薩行；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊九、利益不空願】○又發大願：『願乘不退輪行菩薩行，身、語、意業悉不唐捐，若暫見者則必定佛法，暫聞音聲則得實智慧，纔生淨信則永斷煩惱，得如大藥王樹身，得如如意寶身，修行一切菩薩行；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

◇【丁二、總結十不盡法(分二)】 ※【戊一、精進滿願】	※【戊十、成等正覺願】○又發大願：『願於一切世界成阿耨多羅三藐三菩提不離一毛端處，於一切毛端處皆悉示現初生、出家、詣道場、成正覺、轉法輪、入涅槃，得佛境界大智慧力，於念念中隨一切眾生心示現成佛令得寂滅，以一三菩提知一切法界即涅槃相，以一音說法令一切眾生心皆歡喜，示入大涅槃而不斷菩薩行，示大智慧地安立一切法，以法智通、神足通、幻通自在變化充滿一切法界；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ◇【丁二、總結十不盡法(分二)】 ○ [0182b08]「佛子！菩薩住歡喜地，發如是大誓願、如是大勇猛、如是大作用，以此十願門為首，滿足百萬阿僧祇大願。 ※【戊一、精進滿願】 佛子！此大願以十盡句而得成就。何等為十？所謂：眾生界盡、世界盡、虛空界盡、法界盡、涅槃界盡、佛出
---	---

※【戊二、我願無窮】	現界盡、如來智界盡、心所緣界盡、佛智所入境界界盡、世間轉法轉智轉界盡。 『若眾生界盡，我願乃盡；若世界乃至世間轉法轉智轉界盡，我願乃盡。而眾生界不可盡，乃至世間轉法轉智轉界不可盡故，我此大願善根無有窮盡。』
-------------------	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	□以不可盡此眾德本，如是究竟成其道慧，以是叵盡眾德之本，成無損耗弘誓之鎧，其心微妙而懷仁和，常抱至誠篤信質朴； □以此信樂如來大化，入平等覺本所誓願，而復信樂諸度無極，信入道地殊特之業，信十種力開化十方，信無所畏四事不護而具足是獨步

三界，信諸佛法十八不共超絕之義，而無等侶，信諸佛法不可思議，信如來界不可得底，宣傳聖教而不可盡，信入如來無量道業，信諸菩薩其行平等，而無偏謹；

□住於如來，班宣道教，彼念如是如來道法，甚深微妙巍巍如斯，寂寞無限淡泊無量，空淨無際如此無相，為滅無著為極寬弘，如是無極所入無邊，如此難當況復佛法，誰能限哉；

□是諸凡夫所見顛倒，邪不能正，唯念愚冥求無益事，心懷意憶遊於塵勞，求恩愛網協於諛諂，心行虛偽慳嫉貪妬，志慕生死，周遊往來，而抱三毒，姪怒癡垢輪轉無際，興于害害心歟歟然熾，在顛倒業造行罪患；

□所有恩愛無明諸漏，常思在心縛其意識，展轉三界苦惱之厄，篡逆之行往返無休，與名色俱由相生，以是名色增長所生，便有六入諸衰聚宅；以生六入轉相合流，成于更習，則興痛痒；倍復貪樂，於痛痒業，因即業成長養因愛；適成恩愛，因從致生；以致此生，便老病死憂

惱啼哭，心抱惱熱，合成大患；計於眾生，由是之故生苦陰惱身。

□若離吾我，心自計察，又此我身，由以愚冥，譬若草木瓦石牆壁，猶若形影，曉了無名，以是之故，解脫名色五陰之身，永消諸見六十二疑，因斯得成無極大哀；吾等當護救濟此行，志在永平固安道地，便致大慈弘坦聖慧。

□「菩薩以能如是慈愍，是故佛子！致成仁和，真正順從，初發意業，心棄一切萬物利養，汲汲惕惜；修廣大業，其意內懷，所有珍寶，帑藏金銀，琉璃水精，諸明月珠，車渠馬瑙，珊瑚琥珀，妙玉瓔珞，毘瑤奇異，象馬車乘，奴客婢使，眷屬徒使，普能布施，無所愛惜；能惠郡國縣邑丘聚，村落園觀，池水果實，妻子男女，己所重愛頭目肌肉，髓腦支體，以能不悋一切所有，則好布施；供眾貧乏，入佛聖明無極大道，是為名曰：得立初發第一道地。

□成廣大施，志性如是，行於愍哀，施慈布仁，救濟眾生，加護見在度世之業慕求利義，將順

群萌，未曾興發患厭之心，心不懈倦，勤學眾典微妙經籍；普達諸經，曉了一切諸所造業，進退由己，眾義法藏，觀諸眾庶，隨上中下，而順其意，各得所從，隨其本器，應大小故，故解世事；以解世事，便行時宜因護彼我被慚愧服，戒德自熏，忍辱心和，精進無過，一心智慧，所行精進，為己為眾，慚愧行成；以是修行，便復出家，心不迴動，無能傾者，其力堅強；緣是堅強，供養如來，奉受其教；

□由是之故，修治道地，令其嚴淨，興顯正法，乃至篤信，慈愍施眾，悉具此已，乃住菩薩悅豫之地，為無數佛所見照念，於無量億百千姦無限兆載諸佛所護，便得進現，所願有力，微以逮見如來至真等正覺；以仁和心，而奉事之，積累菩薩永安之業。

□諸有群生，所在危厄，往將護之；以是德本，勸助使發無上正真之道，供養諸佛，開化眾生，使得成就，欲化眾生，布施飲食，先救飢

	渴，發于四恩，悅樂有力，奉上敬中，愍順其下，惠施仁愛，利人等利，一切罪除，無有餘殃，不復種禍，所可供佛，開化眾生以成究竟。住此道地，以是德本助一切智，諸通愍慧，轉更茂盛，猶如佛子紫磨真金，絕工金師燒冶煉金，以著火中其色益發，菩薩如是供養諸佛，勤化眾生功祚轉茂，嚴淨此法住於道地，以是德本興顯本元，乃至元本進退自由。」 □金剛藏曰：「唯聽佛子！菩薩以住初發之地，當作是求，觀其行迹、問其本末，諸佛菩薩、為護善友，正行無厭，以成道品，當所施住，是故名曰：第一地住。」
--	---

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	□【丙二、修行殊勝(分二)】 ◇【丁一、詳列細目(分十)】 ※【戊一、信德成就】[0502a02]「諸佛子！菩薩決定發是大願，則得利安心、柔軟心、調順心、善心、寂滅心、和潤心、直心、不亂心、
---	--

不燒心、不濁心。如是則成信者，樂心信相，分別功德。

信諸佛本所行道、信行諸波羅蜜、而得增長、信善入諸地、得殊勝功德、信得成佛十力、信具足四無所畏、信不共法、不可壞、信諸佛法不可思議、信諸佛力、無中無邊、信諸如來、無量行門、信從因緣、以成果報。舉要言之，信諸菩薩、普行諸佛功德、智慧、威神力等。

※【戊二、正法甚深】[0502a11]「諸佛子！菩薩作是念：『諸佛正法，如是甚深、如是離相、如是寂滅、如是空、如是無相、如是無作、如是無染、如是無量、如是廣大、如是難壞。

※【戊三、心墮邪見】而諸凡夫心墮邪見、為無明癡冥蔽其慧眼、常立憍慢幢、墮在渴愛網、隨順諂曲、常懷慳嫉，而作後身生處因緣。多集貪欲、瞋恚、愚癡，起諸重業，嫌恨猛風吹罪心火，常令熾盛，有所施作皆與顛倒相